

JOSE A. FLAMENCO JEFE DE REDACCION

Guatemala, Guatemala, Martes 5 de Octubre de 1948

OFICINAS: B. C. P. No: 37-Tel. 3606

Se Pide al Congreso N. la Confiscación de Todas las Propiedades de Ingleses Como Justificada Represalia por la Detentación que Hace de Nuestro Territorio de Belice la Gran Potencia Europea

Un movimiento para solicitar al Congreso que sean confiscadas las propiedades de los súbditos de ese como medida de represalia en vista de la negativa de Inglaterra a devolvernos Belice, parece que se inicia con el memorial que fuera dirigido al Organismo Legislativo en ese sentido...

Naturalmente el movimiento se espera que prenda efectivamente en la ciudadanía y que en breve el Congreso se vea inundado por peticiones que acuerpan la ya hecha. No se sabe como será juzgado por el Gobierno, pero de todos modos podría venir a romper el impasse en la cual ha permanecido la justa reclamación que hace nuestro país a la Gran Bretaña y que ya se está tornando en conflicto debido a las provocaciones de las que fuera objeto recientemente el general Leizaola. Fuentes, ministro de Guatemala en dicho país.

Para próximas ediciones ofrecemos informaciones más amplias y detalladas sobre el particular.

Peligra la Capital de Quedarse Sin Carne Amenazan los Abastecedores con ya no Realizar los Envíos Diarios de Carne

El publico está pendiente del resultado del conflicto surgido entre los abastecedores de carne y las autoridades de Economía al negarse éstas categóricamente a autorizar sea subido el precio de este importante artículo, en vista de la general protesta del pueblo. Ahora, según parece, los abastecedores, en justa colaboración recíprocamente, acordaron que en caso no se les conceda lo que piden suspender los envíos de carne a la capital a partir del día de mañana.

Si los abastecedores toman tan drástica resolución esta puede y debe significar una rápida intervención de las autoridades para impedir a todo trance que en la capital a partir del día de mañana...

Es de advertirse que a pesar de lo anunciado recientemente por la Dirección General de Economía referente a que las exportaciones serían suspendidas, estas continúan y según se cree ahí donde reside el verdadero "intrínseco" del asunto.

DELEGADOS DE GUATEMALA AL CONGRESO INDIGENISTA DEL PERU

SE VERIFICARA EN CUZCO PROXIMAMENTE

\*\*\*

El Ejecutivo acaba de nombrar delegados de Guatemala al II Congreso Interamericano Indigenista que se celebrará en Cuzco, Perú, al Lic. Ricardo Castañeda Pagani, Ministro de Educación Pública, y al Lic. Antonio Goubaud Carerra, Director del Instituto Indigenista de Guatemala. Las personas nombradas saldrán muy pronto con destino a dicho país, esperando que presenten algunas peticiones de verdadero interés para el mejoramiento del problema indígena en la América.

50 PROFESORES IRAN EN DICIEMBRE A SAN JOSE, C. RICA

Pertenecen las excursionistas a Asociaciones católicas y son miembros del Magisterio Nacional

Una interesante excursión de raseo a la capital de la hermana Republica costericense están preparando un número de más o menos cincuenta profesoras, entre las cuales se encuentran destacados elementos del Magisterio Nacional. El viaje aludido lo verificarán a principios del mes de Diciembre y entre sus proyectos se encuentra el de conocer ampliamente los sistemas educativos típicos y establecer vínculos de efectiva fraternidad con el profesorado josefino.

Según informaciones que hemos recibido ya se están preparando varios agasajos en honor de las visitantes, aunque todavía falta algún tiempo para que lleven a cabo la excursión proyectada.

Las profesoras son en su mayoría miembros de Asociaciones Católicas y parece que en los centros educativos religiosos de San José ha sido acogido el viaje con verdadero agrado.

Enorme Cantidad de Dinero es la q' Necesita el Chapulín El Problema que Ofrece el Voraz Acridio es la Amenaza de Quedarnos sin Cosechas

Un verdadero problema de trascendencia nacional es el que actualmente ofrece la invasión que tanto del norte como del sur nos ha llegado de chapulín. Corren peligro las cosechas en general de todo el país, el cual, en caso que no sea combatido inmediatamente el voraz animalito con los resultados necesarios puede prepararse a sufrir una época de verdadera escasez de los productos alimenticios más indispensables.

El Ministerio de Agricultura q' ya está tomando todas las medidas necesarias, ya que el Sr. Jorge Mathu efectivamente es una persona dinámica y entusiasta, pero parece que se encuentra confrontando la falta de dinero. Solicitó con urgencia al Ministerio de Hacienda le fuera otorgada la cantidad de 130,000 quetzales y hasta la fecha espera recibirla para poder emprender una ofensiva en toda regla contra el chapulín.

ES LANZADA LA CANDIDATURA DEL INGENIERO MARTIN PRADO

Por Unión Cívica de Defensa contra el Comunismo recientemente convertida en partido político

El nombre del Lic. Martin Prado, ya rumorado insistentemente en los círculos políticos opositores como el candidato de Unión Nacional Electoral a la Alcaldía Municipal ha sido lanzado oficialmente a la palestra política por Unión Cívica de Defensa Social contra el comunismo al convertirse formalmente ésta en partido político de carácter no sabemos si permanente o simplemente lectural. El ingeniero Prado se enfrentó a Mario Méndez Montenegro en las pasadas elecciones y ahora se le augura un aplastante triunfo sobre el oficialismo en caso, naturalmente, que pudiera atajar a su candidatura el apoyo de los grupos independientes que han lanzado otros candidatos. Parece que dicho apoyo podría haber sido obtenido con anterioridad y con absoluta certeza en caso que los líderes de la UNE hubieran dirigido con mayor habilidad la política de esa agrupación, no constituyéndose los integrantes del grupo director en verdaderos Pontífices de la oposición guatemalteca.

EL PROBLEMA DE LA ENERGIA QUE SUMINISTRA LA EMPRESA

Guatemalteca de Electricidad, S. A. que hasta ahora trata de mejorar el servicio

La gran cantidad de quejas que se están acumulando contra el pésimo servicio que la Empresa Eléctrica está suministrado a sus miles de consumidores en todos los habitantes de la capital, cada día adquiere proporciones desmedidas. Si el servicio eléctrico de la ciudad antes era malo y caro, ahora sigue siendo caro con la novedad que es peor.

La gerencia de dicha Empresa, con objeto de dar excusas al público, ya que no puede quedarse callada ante la protesta unánime está zafándose con echar la culpa al atraso en los pedidos que han hecho de maquinaria y material de repuesto, pedidos que no era necesario que hubieran tenido que hacer si efectivamente, antes de la gran cantidad de quejas, hubieran previsto todas las contingencias que podrían presentarse en la materia de sus servicios. Tal lo hacen siempre las Empresas bien organizadas en el mundo.

Sobre lo que si la Empresa Eléctrica guarda una prudente reserva es sobre el alto costo de las cuotas, que es efectivamente el mayor de toda Centro América. Que diga algo de eso, que en alguna forma lo justifique, es lo que a nosotros nos gustaría leer y con nosotros, a todo el pueblo de Guatemala.

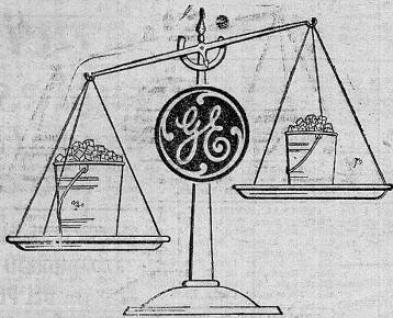
GUATEMALA ELEVA A EMBAJADA LA LEGACION EN COSTA RICA

Seguirá como Embajador el Licenciado Francisco Valdéz Calderón

El Ejecutivo acordó elevar a la categoría de Embajada de la representación diplomática de Guatemala en la hermana republica de Costa Rica como una medida de reciprocidad a la adoptada por dicho país con respecto al nuestro.

De acuerdo con la misma se nombra al Lic. Francisco Valdéz Calderón, quien se encuentra al frente de nuestra Legación, como nuevo Embajador esperándose que para fecha próxima presente sus nuevas credenciales en la capital josefina.

EL MISMO DIA Y A LA MISMA HORA CIRCULA "EL GRAN DIARIO LA NACION" EN LAS CINCO REPUBLICAS DE CENTRO-AMERICA. TOME UD. NOTA DEL GRANDIOSO ESFUERZO TECNICO Y ECONOMICO QUE ESTO REPRESENTA.



**MAYOR Rendimiento**  
en Refrigeración



Mayor cantidad de cubitos de hielo  
... mayor espacio refrigerado ...  
mayor economía de funcionamiento  
... son sólo algunas de las numerosas  
ventajas que le ofrecen los refrige-  
radores General Electric para 1948 ...  
más la seguridad de un servicio de  
mantenimiento eficaz que le per-  
mitirá obtener el máximo de satis-  
facción de su refrigerador G.E.

Háganos una visita hoy mismo y  
compruebe las numerosas ventajas  
exclusivas de los refrigeradores G.E.

Productos de la General Electric Co., E.U.A.

**GENERAL  ELECTRIC**

**PIDA UNA DEMOSTRACION  
PARA ESCOGER EL MODELO  
ADECUADO PARA SU FAMILIA  
EN LA AGENCIA-DISTRIBUIDORA**

**GENERAL  ELECTRIC**

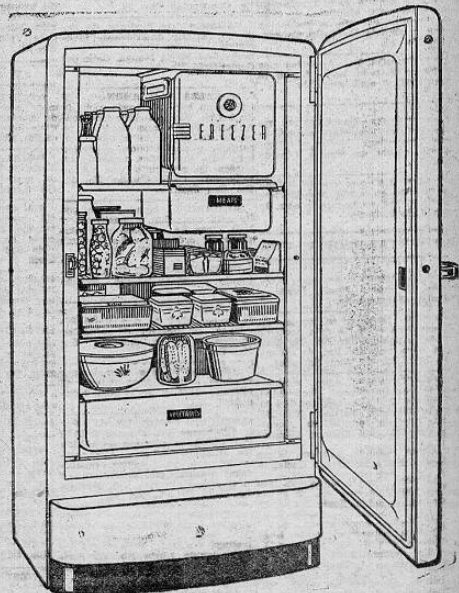
**MUNGUIA P. & CIA**

AGENTES EN:

Santa Ana  
René Duke  
Sonsonate  
Anto. M. Suadi

San Miguel  
Gallardo Hnos.  
Ahuachapán  
Regalado & Mendoza

**EL PRIMERO EN 1927...  
LA MARCA  EMBLEMA  
DE CALIDAD  DE EXITO  
SIGUE MARCHANDO  
EN LA VANGUARDIA  
EN 1948  
LA REFRIGERADORA  
DE MEJOR SERVICIO  
RESPALDADA POR GARANTIA  
DE 5 AÑOS!**





# CIGARRILLOS CASINOS



## EL CIGARRILLO POPULAR

SIEMPRE BUENOS      SIEMPRE FRESCOS

DEL RIO PAZ AL GOASCORAN  
TODOS FUMAN DE LA MORAZAN

# Gran Derrumbe En el Mercado de Cocinas

### El desplome de una pared, a punto de ocasionar serios daños en el mercado

San Miguel, octubre de 1948. — A eso de las diez de la mañana, poco más o menos, las locatarías del mercado de cocinas fueron conocidas con el derrumbamiento de un enorme bloque de pared que estuvo a punto de causar una lamentable tragedia. La tribulación de numerosas señoras propietarias de cocina no es para ser descrita, pues la pared se vino al suelo en forma insólita, apesadumbrando tiempo para que muchas mujeres y hombres se pusieran a salvo de morir soterradas.

### DONA MERCEDES DE VENTURA RESULTA DAMNIFICADA

El bloque de pared se derrumbó en el propio local ocupado por doña Mercedes de Ventura, quien fue valientemente salvada de la catástrofe por su propio hijo, el joven Nicolás Ventura que dicho-samente se encontraba en el puesto conversando con una amiga. El joven Ventura resultó con serios golpes en la cintura y con la pierna derecha descompuesta.

### LLEGAN SOLDADOS DEL REGIMIENTO

Inmediatamente que se tuvo conocimiento del derrumbe, varios soldados del Regimiento de esta localidad fueron destacados para que prestaran sus servicios y mantuvieran el orden. El propio Coronel Urbina, Segundo Jefe del Regimiento, estuvo impartiendo sus órdenes en el teatro del suceso. También miembros de la policía municipal y nacional y otras cuadrillas de trabajadores de la comuna llegaron para remover los escombros que soterraron la totalidad de los haberes de la señora Ventura.

### PERDIDAS MATERIALES

Las pérdidas materiales sufridas por la señora de Ventura son cuantiosas, pues incluyen la totalidad de sus trastos de cocina, la alimentación que ya tenía a la venta y algún dinero que no fue encontrado. Cuando nosotros tuvimos oportunidad de ver a la atribulada señora, se encontraba bastante asustada, explicando que sólo la valentía de su hijo y la voluntad de Dios le permitían estar contando suceso.

### ESTADOS RUINOSOS DEL MERCADO DE COCINAS

El estado en que actualmente se encuentra la pared principal

de las cocinas es lamentable y no ofrece garantía alguna. Se cree que deben tomarse las medidas necesarias de parte de la Municipalidad para evitar que pueda sobrevenir otra desgracia, ya que ésta que se lamenta ahora no dejó ningún saldo trágico.

### EL ALCALDE SE APERSONA EN EL MERCADO

También el señor Alcalde Municipal doctor Campos se apersonó en dicho Mercado y estuvo conversando con la señora de Ventura, ofreciéndole que de cualquier manera se le ayudará para que pueda resarcirse de sus pérdidas. Los golpes sufridos por el joven Ventura no fueron de gravedad, aunque si se jugó la vida cuando rescató a su madre en los preciosos momentos en que se derrumbaba la gruesa pared. Los instantes vividos por las locatarías fueron dramáticos y todas han quedado aún nerviosas.

### YA SE CONSTRUYE EL NUEVO MERCADO DE COCINAS

Fue en vista de las pésimas condiciones en que se encuentra el actual mercado de cocinas, que la Municipalidad se empujó en llevar a cabo las obras de construcción del nuevo establecimiento, esforzándose por adquirir el subsidio que tras frecuentes gestiones concedió el Supremo Gobierno. Es así pues, que el nuevo Mercado de Cocinas estará listo dentro de breve tiempo y todas las locatarías gozarán de la comodidad y seguridad que ofrece un edificio bien proyectado y mejor construido. Aunque las censuras desfeñadas de algunos gacettilleros infortunados han proseguido en un afán innoble de perjudicar a las autoridades municipales, los trabajos siguen sin ninguna interrupción y ya no está lejano el día en que la obra quedará terminada y todos agradecerán los esfuerzos que en favor del pueblo hizo una de las pocas municipalidades que ha tenido San Miguel.

### SE REMOVIERON ESCOMBROS Y SE DESPEJO EL SITIO

Después de intenso trabajo de las cuadrillas de trabajadores municipales, los escombros fueron removidos y el sitio quedó completamente despejado. Ahora se procede a apuntalar la pared a fin de evitar posteriores derrumbamientos.

Corresponsal.



FOR LA CULTURA DE LA ZONA ORIENTAL  
VICTOR M. RAMIREZ, Redactor-Corresponsal y Agente.

## EN SAN MIGUEL



Luis Alonso Rodríguez, cuyas declaraciones ofrecimos en reciente edición, a través de las cuales manifestó ser inocente del cargo que le aprece como presunto autor intelectual del asesinato del doctor Cañas Rivas.

### Lides y más lides entre maestros de Santiago de María

Santiago de María, Septiembre de 1948.

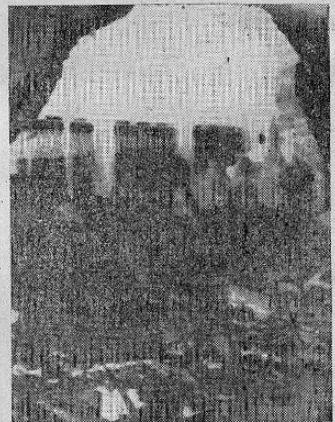
Es doloroso que miembros que profesan en el Magisterio Nacional, existan rencillas, divisiones, cuando esta es una de las profesiones más sagradas.

Lo anteriormente expuesto, es motivado a que en uno de los días recientes, cuatro mentores de la niñez en nuestra ciudad, altercaron al extremo de llegar a los hechos, pues un profesor de apellido Iraheta, abofetó fuertemente al Director del Grupo Escolar de esta ciudad, señor Méndez Sánchez, quedando este último con la cara maltrache por los impactos que le propinó su colega Iraheta: el hecho se verificó en una de las calles adyacentes al referido plantel de enseñanza. Esta es la primera vez, y la segunda tuvo lugar en un sitio que no debió haber sido profanado por la encopetada profesora que lo irrumpió, olvidándose de las normas de educación, su sexo y profesión; dicha profesora (cuyo nombre por moral callamos) abofetó soezmente a otra señorita que también ejerce en el magisterio nacional, pero debido a la oportuna intervención de una sirvienta, se evitó un dagañe fatal. La profesora atacante, después del allanamiento, se retiró del lugar del hecho, del cual ya tiene conocimiento la Poficia Nacional de esta ciudad. Asimismo se sabe que la profesora agredida, renunció inmediatamente de su cargo; renuncia que no le fué aceptada, ya que tanto en el centro donde labora, como en el mismo en nuestro ambiente social, goza de buena aceptación.

## ORDEN DE CAPTURA CONTRA 'COSTALADA'

San Miguel, octubre de 1948. — Hernán Cañas Rivas. Hasta ahora, aunque sin confirmación alguna, hemos tenido conocimiento de que el señor Juez Primero de Primer Instancia de la Criminal de este Distrito, doctor Juan José Ríos Erazo, decretará la detención de Juan Bautista 'Costalada', quien recientemente prestó declaraciones en la Policía Nacional señalando a los autores materiales e intelectuales del asesinato del Dr.

Corresponsal.



Presentamos un aspecto del derrumbamiento de la pared principal del mercado de cocinas de San Miguel, el cual estuvo a punto de ocasionar una lamentable tragedia. Los escombros de la pared soterraron completamente el local ocupado por doña Mercedes de Ventura, quien fue milagrosamente salvada por su propio hijo, el joven Nicolás Ventura. — Corresponsal.

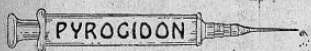
**"COMMON SENSE"**  
EL MAS FAMOSO  
DE LOS VENENOS  
CONTRA CUCARACHAS Y RATAS

DISTRIBUIDORES

**CASA GOLDTREE**  
LIEBES Y CIA.

Almacenes en San Salvador, Santa Ana y Sonsonate.

LABORATORIO BIOLÓGICO  
Dr. S. G. AGUILAR  
SAN SALVADOR  
C. A.



COMBATE LA INFLAMACION  
**VACUNA DELBET**

Para curar las infecciones  
De venta en toda Farmacia





Especial para EL GRAN DIARIO LA NACION

Mientras en el horizonte político internacional van formándose los nubarrones para el tormenta que se habrá desatar en la próxima semana, los grandes estadistas, aquellos en cuyas manos reposan los destinos de la historia, se han tomado un ligero descanso de fin de semana, con el propósito, sin duda, de sentirse más fuertes, ágiles y despiertos para la gran contienda, no bélica sino verbal, que se habrá de iniciar en el hemiciclo del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Y, como para el intelectual, el descanso no se logra simplemente dejando de pensar, lo que no es tan simple, sino también cambiando de pensamiento, lo que es mucho más fácil, es así como podemos contemplar al gran secretario de Estado de los Estados Unidos, George Marshall, militar y gobernante de altos vuelos, haciendo un corto paréntesis en el discurso de sus ocupaciones cotidianas para disertar sobre periodismo y sobre las bellotas de la libertad y de la paz. Las bellotas, según él, tienen su fuente clara y cristalina en la libre circulación de los torrentes informativos.

Marshall atribuye la mayor parte de las dolencias morales de la humanidad, dolencias morales que se traducen siempre en padecimientos físicos, a la existencia de grandes grupos nacionales cuyos individuos encuentran privados, por obra y gracia de sus gobernantes, del conocimiento verídico de los acontecimientos que se desarrollan fuera, y aun dentro, de sus fronteras. Esta supresión de la verdad informativa hace que determinados pueblos, entre los cuales se destaca en la actualidad el pueblo ruso, sólo conozca la verdad condicionada, pasada por los múltiples y estrechos filtros de la censura, a veces ferocísima, que convierte la verdad entera en una verdad a medias, con frecuencia más peligrosa que la mentira.

Aquí, sin embargo, conviene volver a hacer la distinción que ya de tiempos inmemoriales hacían los filósofos griegos entre la libertad y el libertinaje. La libertad de información no es patente que de licencia para el libertinaje informativo, el que, en circunstancias normales y en un sistema de gobierno normal, es naturalmente bajo las sanciones del código penal. Al hablar de libertad informativa, en la forma en que hubo de referirse a ella el secretario de Estado americano, se habla de la libertad de que debe gozar toda información que en todos los lugares de expresarse libremente dentro del círculo de la verdad, o de lo que, ideológicamente, consideran como la verdad. Dentro de la nomenclatura del libertinaje informativo caen tanto el escrito y el hablado que deliberadamente falsean la verdad como el gobernante y el censor que deliberadamente obstruyen la libre circulación de la verdad.

Marshall, con esa facilidad tan suya de acumular sentencias repletas de sentido y de significado, nos ofrece como regalo intelectual de ese fin de semana una PASA A LA PAG. 6

# GOLPEADOS

## AL VOLCAR UN CAMION EN LA CALLE A LA LIBERTAD

### UN PESADO CAMION VOLCO POR NO ATROPELLAR UNA VACA

El viernes de la semana recién pasada, en la carretera que conduce al Puerto de La Libertad, volcó estrepitosamente un camión de los de la Agencia Salvadoreña, habiendo quedado el vehículo a un lado de la vía con serios desperfectos, resultando el motorista y su ayudante con golpes aunque de menor gravedad.

Según las versiones, el vehículo se dirigía hacia el Puerto con el objeto de transportar mercaderías a esta capital y cuando pasaba por un lugar situado en la jurisdicción de Zaragoza, se atravesó la carrera una vaca; el mo-

PASA A LA PAG. 6

### Comité Pro Construcción del mercado de La Unión

El Ministerio del Interior ha aprobado la designación del Comité Pro-Construcción del Mercado municipal de la ciudad de La Unión, verificada por la Comuna de aquella ciudad, en la forma siguiente:

Presidente: don Felipe Fernández.

Primer Vocal, don Paulino Vicente Carías.

Segundo Vocal, don Juan Antonio.

PASA A LA PAG. 6

## CASA DE "LA CULTURA" ESTA ORGANIZANDOSE EN GTEMALA.

En la culta ciudad de Guatemala habrá pronto Casa de la Cultura. Ha encargado el presidente Arevalo al licenciado Mario Monteiro Toledo formula el proyecto de ley por medio del cual se crea la Casa de la Cultura.

En el referido proyecto está considerada, dentro de la casa de la cultura, la casa del estudiante de bellas artes; el instituto nacional de bellas artes, comprendiendo la escuela de artes plásticas.

Pasa a la Página Seis.



JANETTE LO AYUDA — Alan Dinehart III, hijo del finado actor, está listo a seguir la carrera de su padre. Aquí lo vemos en un estudio de Hollywood tratando su primer papel con la bella Janette McDonald, con quien aparecerá pronto. El papá de Alan era el "gordo" de la cinta "Rose Marie" en la cual tomó parte Janette.

## Hoy fue Inaugurada la Granja Reformatorio en Agronomía

### Un Contingente de 50 Menores fue Enviado

Este día será inaugurada definitivamente, la Granja Reformatorio en la finca La Agronomía, entre las jurisdicciones de Izalco y Sonsonate, la cual será sostenida por el estado, con el objeto de educar a los menores caídos en degeneración.

Ayer fue remitido el primer contingente de menores, un grupo que consistía como de 50, poco más o menos y los labores de la Granja-Reformatorio darán principio.

PASA A LA PAG. 6

## ACUSACION

### Contra Braulio Sandoval, de parte de la viuda del Dr. Calvo, en Sonsonate

La señora de Calvo presentó ante el Juez Segundo de Primera Instancia de lo Criminal de Sonsonate, una acusación contra el

PASA A LA PAG. 6

## Queja de Vecinos del barrio de San Esteban

Personas residentes en las inmediaciones de la Calle que conduce al Coro Viejo, en el barrio de San Esteban en esta capital, han denunciado el proceder de ciertas gentes que usan el agua que se escapa en las juntas de la cañería en aquel lugar, para bañarse, casi en plena calle, presentando cuadros amorales.

Nos informan estas personas que en repetidas ocasiones han expuesto tal proceder a las autoridades correspondientes, pero que

PASA A LA PAG. 6

## ESQUELETO HUMANO EN UNOS CAFETALES

### Dos menores lo encuentran en Chalchuapa

Ayer a las 14 horas los menores Antonio Rosales y Juan Pérez, en ocasión en que se encontraban recogiendo leña en la finca de propiedad de don Francisco Castro Méza, en Chalchuapa, cerca de la laguna de aquella ciudad, llevaron el susto mayúsculo de su-

visión, al hallar en el cafetal, el esqueleto de un hombre que solo presentaba la columna vertebral y la calavera. Los menores inmediatamente corrieron a dar parte a las autoridades, quienes se aparearon en compañía del Señor

PASA A LA PAG. 6

## LANZA A LA CALLE LOS HABERES DE INQUILINA

### Un Casero Como Muchos, En El Barrio Santa Anita

En el Juzgado Tercero de Primera Instancia de lo Criminal de este Distrito está ventilándose una causa criminal, seguida contra un casero, un señor de apellido Adams, y quien, según aparece en el juicio correspondiente, sin ningún aviso, tramitación o autorización legal, lanzó a la calle sin más ni más, los haberes de una inquilina, que hoy lamenta la pérdida de una buena parte de sus

pertencencias o los daños que el tiempo, el sol y la lluvia han ocasionado en el resto.

El caso sucedió en la casa número 35 de la Colonia Ferrocaril, en el barrio Santa Anita, la inquilina dañada es una señora de apellido Calderón quien, en vista del proceder ilegal de su casero, llevó el caso ante el Juez antes citado, quien tiene a su cargo el juicio.